Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

SMERNICA RADY

z 26. júla 1971

o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach pre meradlá a metódy metrologickej kontroly

(71/316/ES)

(Ú. v. ES L 202, 6.9.1971, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Smernica Rady 72/427/EHS z 19. decembra 1972	L 291	156	28.12.1972
►M2	Smernica Rady 83/575/EHS z 26. októbra l983	L 332	43	28.11.1983
►M3	Smernica Rady 87/354/EHS z 25. júna 1987	L 192	43	11.7.1987
►M4	Smernica Rady 87/355/EHS z 25. júna 1987	L 192	46	11.7.1987
►M5	Smernica Rady 88/665/EHS z 21. decembra 1988	L 382	42	31.12.1988
►M6	Nariadenie Rady (ES) č. 807/2003 zo 14. apríla 2003	L 122	36	16.5.2003
►M7	Smernica Rady 2006/96/ES z 20. novembra 2006	L 363	81	20.12.2006
►M8	Smernica Komisie 2007/13/ES zo 7. marca 2007	L 73	10	13.3.2007

Zmenené a doplnené:

►A1	Akt o pristúpení Dánska, Írska a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska	L 73	14	27.3.1972
►A2	Akt o pristúpení Grécka	L 291	17	19.11.1979
►A3	Akt o pristúpení Španielska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►A4	Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994
►A5	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

▼B

SMERNICA RADY

z 26. júla 1971

o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach pre meradlá a metódy metrologickej kontroly

(71/316/ES)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na článok 100 tejto zmluvy;

so zreteľom návrhu Komisie,

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ([1]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([2]),

keďže v každom členskom štáte existujú záväzné ustanovenia, ktoré ustanovujú technické charakteristiky a metódy metrologickej kontroly; keďže sa tieto požiadavky v jednotlivých členských štátoch odlišujú; keďže takéto rozdiely znamenajú prekážku obchodu a môžu vytvárať v rámci spoločenstva rozdielne konkurenčné podmienky;

keďže jedným z cieľov kontrol v každom členskom štáte je dať zákazníkovi záruku, že ním zakúpené množstvo tovaru zodpovedá cene, ktorú zaplatil; keďže práve z tohto dôvodu cieľom tejto smernice nie je zrušiť tieto kontroly, ale eliminovať rozdiely medzi predpismi, ak tieto vytvárajú prekážky obchodu;

keďže takéto bariéry pri vytváraní a fungovaní spoločného trhu je možné obmedziť alebo vylúčiť tým, že sa v členských štátoch zavedú rovnaké požiadavky, spočiatku doplnením platných vnútroštátnych ustanovení a neskôr, keď budú na to vytvorené podmienky tieto ustanovenia nahradia;

keďže aj v období, keď tieto ustanovenia budú existovať súčasne s vnútroštátnymi ustanoveniami, požiadavky spoločenstva umožnia firmám vyrábať výrobky, ktoré majú rovnaké technické charakteristiky a môžu teda byť po kontrole EHS uvádzané na trh a používané v rámci spoločenstva;

keďže technické požiadavky na konštrukciu a činnosť by mali zabezpečiť, že tieto prístroje budú permanentne poskytovať merania, ktoré sú dostatočne presné na účel, na ktorý sú určené;

keďže sa súlad technických požiadaviek meracích prístrojov v členských štátoch zvyčajne potvrdzuje pred ich umiestnením na trhu alebo keď sa idú použiť prvýkrát, a pokiaľ je to vhodné, ak sú už v prevádzke, tak sa takéto potvrdenie uskutoční najmä formou schvaľovania typu a prvotného overenia; keďže s cieľom dosiahnuť voľného pohybu meracích prístrojov v rámci spoločenstva je tiež nevyhnutné, aby členské štáty vzájomne uznávali takéto kontroly, aby na tento účel boli vytvorené náležité postupy pri schvaľovaní typu a prvotnom overení, ako aj metódy metrologickej kontroly v súlade s touto smernicou a inými príslušnými samostatnými smernicami;

keďže označenie meracieho prístroja alebo výrobku značkami alebo označením, ktoré udávajú, že prístroj alebo výrobok prešiel náležitou kontrolou znamená, takýto prístroj alebo výrobok spĺňa príslušné technické požiadavky spoločenstva, a preto, keď sa takýto prístroj alebo

([1]) Ú. v. ES C 45, 10.5.1971, s. 26.
([2]) Ú. v. ES C 36, 19.4.1971, s. 8.

▼B

výrobok dováža alebo uvádza do prevádzky, nie je nevyhnutné opakovať už raz vykonané kontroly;

keďže vnútroštátne metrologické predpisy zahŕňajú mnoho kategórií meracích prístrojov a výrobkov; keďže táto smernica by mala ustanoviť všeobecné ustanovenia týkajúce sa predovšetkým postupov schvaľovania typu a prvotného overenia, ako aj metód metrologickej kontroly ES; keďže vykonávacie smernice zahŕňajúce rôzne kategórie prístrojov a výrobkov ustanovia technické požiadavky na ich konštrukciu, činnosť a presnosť, postupy kontroly, a kde je to vhodné, aj podmienky, za ktorých aktuálne platné vnútroštátne ustanovenia majú byť nahradené technickými požiadavkami spoločenstva;

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

KAPITOLA I

Základné princípy

▼M2

Článok 1

1. a) Táto smernica sa vzťahuje na výrobky uvedené ako prístroje, medzi ktoré patria meracie prístroje, ich súčasti, doplnkové zariadenia a meracie zariadenia.

   b) Táto smernica sa vzťahuje tiež na jednotky merania, na harmonizáciu metód merania a metrologickej kontroly a ak je to potrebné, na prostriedky nevyhnutné na uplatnenie týchto metód.

   c) Smernica sa vzťahuje tiež na predpisy, na metódy merania, na metrologickú kontrolu a vyznačovanie množstva predbalených výrobkov.

2. Na základe tejto smernice a príslušných samostatných smerníc nesmie žiadny členský štát brániť, zakázať alebo obmedzovať umiestniť na trhu a/alebo dať do prevádzky prístroj alebo výrobok opísaný v odseku 1, ak tento prístroj alebo výrobok nesie značku EHS a/alebo značky, ktoré sú v súlade s podmienkami tejto smernice a samostatných smerníc týkajúcich sa uvedených prístrojov alebo výrobkov.

3. Členské štáty musia typové schválenie a prvotné overenie EHS považovať za rovnocenné s príslušnými vnútroštátnymi opatreniami.

4. Samostatné smernice týkajúce sa predmetov uvedených v odseku 1 špecifikujú:

— predovšetkým postupy pri meraní a charakteristiky ich konštrukcie a funkcie a technické požiadavky na ich konštrukciu a funkciu, pokiaľ ide o výrobky v ods. 1 písm. a).

— požiadavky týkajúce sa ods. 1 písm. b) a c).

Smernice môžu tiež určovať dátum, ku ktorému musia byť pôvodne platné vnútroštátne predpisy jednotlivých štátov nahradené predpismi spoločenstva.

▼B

KAPITOLA II

Schválenie typu EHS

▼M2

Článok 2

1. Typové schválenie EHS prístrojov umožňuje ich prijatie na prvotné overenie EHS a ak sa nevyžaduje, je zároveň povolením

▼M2

umiestniť ich na trh a/alebo dať do užívania.Ak konkrétna smernica, ktorá sa vzťahuje na prístroje, nevyžaduje, aby sa pre určitú kategóriu prístrojov nevyžadovalo typové schválenie EHS, prístroje tejto kategórie postupujú priamo na prvotné overenie EHS.

2. Pokiaľ to umožňuje kontrolné vybavenie, členské štáty udelia typové schválenie EHS každému prístroju, ktorý vyhovuje požiadavkám tejto smernice a samostatných smerníc vzťahujúcich sa na dané prístroje.

3. Žiadosť o udelenie typového schválenia EHS typu na daný typ prístroja môže podať len výrobca alebo jeho zástupca etablovaný v rámci spoločenstva. Na jeden a ten istý prístroj môže byť podaná žiadosť len v jednom členskom štáte.

4. Členský štát, ktorý udelil typové schválenie EHS, podnikne potrebné opatrenia na to, aby bol informovaný o všetkých úpravách alebo dodatkoch k typovému schváleniu. O týchto zmenách bude informovať ostatné členské štáty.

Na úpravy alebo doplnky k typu, ktorý už bol schválený, musí členský štát, ktorý vydal typové schválenie EHS vydať dodatok k typovému schváleniu, a to v tých prípadoch, keď úpravy prístroja by mohli mať vplyv na výsledky merania, alebo by mohli ovplyvniť predpísané podmienky na používanie prístroja.

V prípade upraveného typu sa tomuto prideľuje nové typové schválenie EHS namiesto dodatku k prvotnému typovému osvedčeniu EHS, ak tento typ bol upravený potom, čo boli zmenené alebo novelizované podmienky tejto smernice alebo príslušnej samostatnej smernice tak, že upravený typ by mohol byť schválený len podľa nových podmienok.

5. Členské štáty udelia typové schválenie EHS v súlade s podmienkami tejto smernice a príslušných samostatných smerníc.

▼B

Článok 3

Ak je schválenie typu udelené doplnkovému zariadeniu, má špecifikovať:

— typ prístroja, ku ktorému má byť zariadenie pripojené alebo do ktorého má byť zabudované;

— všeobecné podmienky celkovej činnosti meradiel, pre ktoré je doplnkové zariadenie schválené.

▼M2

Článok 4

Ak sú výsledky skúšok pre typové schválenie EHS stanovené v tejto smernici a v príslušných samostatných smerniciach uspokojivé, členský štát, ktorý ich vykonal, vydá osvedčenie EHS o schválení typu a postúpi ho žiadateľovi. V prípadoch, ktoré sú uvedené v článku 11 alebo v samostatnej smernici, žiadateľ musí a vo všetkých ostatných prípadoch je oprávnený umiestniť na každý prístroj a na všetky doplnkové zariadenia vyhovujúce schválenému typu EHS značku schválenia tak, ako je zobrazená v osvedčení.

Článok 5

1. Typové schválenie EHS má platnosť 10 rokov. Schválenie možno predĺžiť o ďalších 10 rokov; počet prístrojov, ktoré možno vyrábať v súlade so schváleným výrobkom, je neobmedzený.

Platnosť typového schválenia EHS udeleného na základe splnenia podmienok tejto smernice a príslušnej samostatnej smernice nemožno predĺžiť po dátume nadobudnutia platnosti akejkoľvek úpravy alebo

▼M2

novely podmienok spoločenstva, ak by toto typové schválenie EHS nevyhovovalo novým podmienkam.

Pre prístroje, ktoré sú už v prevádzke, však typové schválenie EHS platí aj vtedy, keď sa jeho platnosť nepredlžovala.

2. Ak sa začnú používať nové technické postupy ešte nezahrnuté v samostatnej smernici, je možné po predchádzajúcej porade s ostatnými členskými štátmi udeliť typové schválenie EHS v obmedzenom rozsahu.

Typové schválenie môže obsahovať nasledovné obmedzenia:

— obmedzenie počtu prístrojov, na ktoré sa vzťahuje schválenie,

— povinnosť informovať príslušné úrady o mieste inštalácie prístrojov,

— obmedzenia v ich používaní,

— zvláštne obmedzenia týkajúce sa používanej techniky.

Takéto obmedzené typové schválenie je však možné udeliť, len ak:

— nadobudla platnosť samostatná smernica pre danú kategóriu prístrojov,

— nebola daná žiadna výnimka, pokiaľ ide o maximálne povolené chyby, tak ako boli stanovené v samostatných smerniciach.

Platnosť takéhoto schválenia nesmie byť dlhšia ako dva roky. Môže byť predĺžená najviac o tri roky.

3. Členský štát, ktorý obmedzené typové schválenie EHS uvedené v bode 2 udelil, usúdi, že sa nový postup osvedčil, v súlade s podmienkami článku 18 požiada o novelizáciu príloh tejto smernice a ak je to potrebné aj samostatných smerníc.

▼B

Článok 6

Ak pre kategóriu meradiel, ktoré spĺňajú požiadavky samostatnej smernice sa nevyžaduje schválenie typu EHS, môže výrobca na vlastnú zodpovednosť označiť meradlá tejto kategórie špeciálnou značkou opísanou v bode 3.3. prílohy I.

Článok 7

1. Členský štát, ktorý schválenie typu EHS udelil, ho môže zrušiť, ak:

(a) meradlá, ktorým bolo schválenie udelené nezodpovedajú schválenému typu alebo ustanoveniam príslušnej samostatnej smernice;

(b) ak nie sú splnené metrologické požiadavky špecifikované v osvedčení o schválení typu alebo ustanovenia ►M2 článok 5 ods. 2 ◄;

▼M2

(c) ak zistí, že schválenie bolo udelené neoprávnene.

▼B

2. Členský štát, ktorý schválenie typu EHS udelil, musí toto odobrať vtedy, ak na meradlách vyrobených podľa schváleného typu sa v prevádzke prejaví chyba všeobecného charakteru, ktorá spôsobuje, že tieto meradlá nevyhovujú zamýšľanému účelu použitia.

3. Ak niektorému členskému štátu boli oznámené prípady uvedené v odsekoch 1 a 2, vykoná tento štát po porade so štátom, ktorý mu to oznámil tiež opatrenia nariadené v týchto odsekoch.

▼B

4. Členský štát, ktorý vyhlási, že sa objavil prípad uvedený v odseku 2, môže zakázať uvedenie na trh a do používania meradiel až do ďalšieho oznámenia. Okamžite bude o tom informovať ostatné členské štáty a Komisiu a uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Tak isto bude postupovať aj v prípadoch uvedených v odseku 1, a to u meradiel, u ktorých sa nevyžadovalo prvotné overenie EHS, ak výrobca po upozornení nezabezpečil, aby meradlá zodpovedali schválenému typu alebo požiadavkám príslušnej samostatnej smernice.

5. Ak členský štát, ktorý udelil schválenie typu spochybní tvrdenie, že sa objavili prípady opísané v odseku 2, o ktorých bol informovaný, alebo spochybní oprávnenosť opatrení podľa odseku 4, príslušné členské štáty musia vyvinúť úsilie na vyriešenie sporu.

Komisia bude o týchto záležitostiach informovaná a v prípade potreby sa poradí o problémoch, aby sa dosiahlo ich vyriešenie.

KAPITOLA III

Prvotné overenie

Článok 8

▼M2

1. a) EHS prvotné overenie je skúška nového prispôsobeného prístroja a potvrdenie jeho zhody so schváleným typom a/alebo s požiadavkami tejto smernice a samostatných smerníc týkajúcich sa príslušného prístroja; potvrdzuje sa značkou prvotného overenia EHS.

b) Prvotné overenie meradiel EHS možno vykonať inou metódou ako je kontrola výrobku, tak ako je špecifikovaná v samostatných smerniciach a v súlade s prijatými postupmi.

▼B

2. Ak členské štáty vlastnia predpísané vybavenie, vykonajú prvotné overenie predložených meradiel, ak ich charakteristiky merania, technická konštrukcia a činnosť vyhovujú požiadavkám samostatnej smernice pre túto kategóriu meradiel.

3. Ak ide o meradlá, ktoré majú značku prvotného overenia EHS, záväzok, ktorý členským štátom ukladá ►M2 článok 1 ods. 2 ◄ má platnosť do konca roka nasledujúceho po roku, kedy bola značka prvotného overenia EHS na meradlo umiestnená, ak v niektorej zo samostatných smerníc nie je uvedená dlhšia lehota.

▼M2

Článok 9

1. Po predložení prístroja na prvotné overenie EHS členský štát, ktorý overovanie vykoná, určí:

a) či prístroj nepatrí do kategórie, na ktorú sa nevzťahuje typové osvedčenie EHS, a ak áno, či spĺňa podmienky jeho technickej konštrukcie a funkčnosti, ktoré pre tento prístroj stanovuje samostatná smernica;

b) či prístroj má typové schválenie EHS a ak áno, či sa zhoduje so schváleným typom a spĺňa podmienky príslušnej samostatnej smernice, ktorá bola platná ku dňu vydania typového schválenia EHS.

2. Skúšky prvotného overovania EHS sa týkajú podľa príslušných smerníc najmä:

— metrologických vlastností.

— najväčších povolených chýb,

▼M2

— konštrukcie, pokiaľ je zárukou, že v normálnych prevádzkových podmienkach nie sú pravdepodobné väčšie rozdiely v charakteristikách merania,

— predpísaných symbolov a pečatenia alebo podmienok značenia prvotného overenia EHS.

Článok 10

Ak prístroj úspešne prešiel prvotným overovaním EHS v súlade s podmienkami tejto smernice a osobitných smerníc, upevní sa na prístroj značka čiastočného alebo definitívneho overenia EHS opísaná v Prílohe II tejto smernice, a to podľa kompetencie členského štátu a podľa pravidiel stanovených v Prílohe II.

▼B

Článok 11

Ak sa pred danú kategóriu meradiel vyhovujúcich požiadavkám samostatnej smernice nevyžaduje prvotné overenie EHS, výrobca na svoju vlastnú zodpovednosť označí meradlá tejto kategórie špeciálnym symbolom opísaným v bode 3.4. prílohy I.

KAPITOLA IV

Ustanovenia spoločné pre schválenie typu EHS a prvotné overenie EHS

Článok 12

Členské štáty prijmú všetky nevyhnutné opatrenia na zabránenie používania takých značiek a nápisov na meradlách, ktoré by mohli byť omylom považované za značky EHS.

▼M2

Článok 13

Každý členský štát oznámi ostatným členským štátom a komisii EHS, ktoré služby, orgány a inštitúcie sú riadne oprávnené vykonávať kontroly špecifikované v tejto smernici a v osobitných smerniciach na účel vydávať typové osvedčenia EHS a udeľovať značky prvotného overenia EHS.

▼B

Článok 14

Členské štáty môžu vyžadovať, aby predpísané nápisy boli napísané v ich úradnom jazyku alebo jazykoch.

KAPITOLA V

Kontrola meradiel v prevádzke

▼M2

Článok 15

V osobitných smerniciach budú špecifikované požiadavky na kontrolu prístrojov v prevádzke, ktoré nesú značky a symboly EHS a predovšetkým budú špecifikovať ich najväčšie povolené chyby. Ak predpisy v niektorom štáte stanovujú pre prístroje, ktoré nie sú označené

▼M2

značkami a symbolmi EHS, menej náročné podmienky, takéto predpisy môžu slúžiť ako kritériá pri kontrolách týchto prístrojov.

KAPITOLA VI

Novelizácia smerníc vzhľadom na technický pokrok

Článok 16

Úpravy potrebné na prispôsobenie obsahu príloh k tejto smernici technickému pokroku, ako aj prispôsobenie príloh k osobitným smerniciam, o ktorých sa hovorí v článku 1, budú vykonané podľa pokynov článku 18. Tento postup sa však netýka kapitoly z prílohy k tejto smernici, v ktorej sa uvádzajú britské jednotky ani príloh k smerniciam o objemoch predbalených výrobkov.

Článok 17

1. Týmto sa ustanovuje výbor pre prispôsobovanie smerníc technickému pokroku v zmysle článku 16 (ďalej len „výbor“). Pozostáva zo zástupcov členských štátov a jeho predsedom je zástupca Komisie.

▼M6

Článok 18

1. Komisii pomáha Výbor pre prispôsobenie sa technickému pokroku smerníc uvedených v článku 16.

2. Tam, kde sa vykonáva odkaz na tento článok, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES ([1]).

Obdobie ustanovené v článku 5 odsek 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

▼M2

KAPITOLA VII

▼B

Záverečné ustanovenia

Článok ►M2 19 ◄

Všetky rozhodnutia prijaté v zhode s ustanoveniami prijatými pri implementácii tejto smernice a samostatných smerníc o predmetných meradlách, ktorými sa zamieta udelenie alebo rozšírenie schválenia typu EHS, rozhodnutia, ktorými sa odoberá udelené schválenie typu, odmieta vykonanie prvotného overenia EHS, alebo ►M2 sa zakazuje umiestnenie na trhu alebo uvedenie do prevádzky ◄ meradla, musia byť odôvodnené. Takéto odmietnutie, odobratie alebo zákaz sa oznámi príslušnej strane zároveň s informáciou o dostupných odvolaniach a termínoch na podanie odvolania v rámci platných zákonov v členských štátoch.

([1]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼**B**

Článok ►**M2** 20 ◄

1. Členské štáty do 18 mesiacov od notifikácie tejto smernice prijmú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou a budú o tom informovať Komisiu.

2. Členské štáty zabezpečia, aby texty ich hlavných ustanovení vnútroštátneho zákona prijatého v oblasti, na ktorú sa táto smernica vzťahuje, boli doručené Komisii.

Článok ►**M2** 21 ◄

Smernica je určená členským štátom.

▼B

PRÍLOHA I

SCHVÁLENIE TYPU EHS

1. **Žiadosť o schválenie typu EHS**

1.1. Žiadosť a písomná korešpondencia k nej sa vyhotovuje v úradnom jazyku v súlade so zákonmi štátu, ktorému sa žiadosť podáva. Členský štát má právo vyžadovať, aby aj prílohy boli napísané tiež v tom istom úradnom jazyku.

Zároveň žiadateľ zašle kópie žiadosti ostatným členským štátom.

1.2. Žiadosť musí obsahovať nasledujúce údaje:

— meno a adresa výrobcu alebo firmy alebo ich povereného zástupcu alebo žiadateľa,

— kategória, do ktorej meradlo patrí,

— účel jeho použitia,

— charakteristiky merania,

— obchodné označenie, ak existuje, alebo typ.

1.3. K žiadosti musí byť priložená dokumentácia nevyhnutná na jej posúdenie vyhotovená dvojmo, a najmä:

1.3.1. Opis predovšetkým:

— konštrukcie a činnosti meradla,

— spôsob zabezpečenia správneho chodu meradla,

— zariadenia na reguláciu a nastavenie,

— miesta, kde majú byť umiestnené:

— overovacie značky,

— plomby (kde je to použiteľné).

1.3.2. Celkové schémy,a ak je to nevyhnutné, podrobné nákresy dôležitých súčastí.

1.3.3. Schematický nákres znázorňujúci princíp, na akom meradlo pracuje, a ak je to nevyhnutné, jeho fotografia.

1.4. K žiadosti, ak je to vhodné, sa prikladá dokumentácia o už udelených národných schváleniach.

2. **Skúšky pre schválenie EHS**

2.1. Skúšky musia obsahovať:

2.1.1. Preštudovanie dokumentácie a skúšku charakteristík merania daného typu v laboratóriách metrologických služieb, vo schválených laboratóriách alebo u výrobcu, dodávateľa alebo na mieste inštalácie meradla.

2.1.2. Ak sú podrobne známe charakteristiky merania daného typu, vyžaduje sa len preskúmanie predloženej dokumentácie.

2.2. Pri skúške sa prekontroluje kompletne činnosť meradla v bežných prevádzkových podmienkach. Pri týchto podmienkach si musí meradlo zachovať požadované charakteristiky merania.

2.3. Charakter a zameranie skúšky uvedenej v bode 2.1. môže byť špecifikovaný v samostatnej smernici.

2.4. Metrologická služba môže vyzvať žiadateľa, aby jej na výkon schvaľovacích skúšok dodal k dispozícii etalóny a vhodné materiálne prostriedky a pomocný personál.

3. **Osvedčenie a značka schválenia EHS**

3.1. V osvedčení sa uvedú výsledky skúšok typu a určia sa ostatné požiadavky, ktoré musia byť splnené. K osvedčeniu sa prikladajú potrebné opisy, nákresy a schémy vzorky nevyhnutné na identifikáciu typu a na

▼B

objasnenie činnosti meradla. Značkou potvrdzujúcou schválenie typu je štylizované e, ktorá v zmysle článku 4 tejto smernice obsahuje:

▼A1

— v hornej časti, rozlišovacie veľké písmeno štátu, ktorý priznal schválenie ►A3 (B za Belgicko, D za Nemecko, DK za Dánsko, E za Španielsko, F za Francúzsko, ►M3 EL za Grécko ◄, I za Taliansko, IRL za Írsko, L za Luxembursko, NL za Holandsko, P za Portugalsko, UK za Spojené kráľovstvo ►A4 , A za Rakúsko, S za Švédsko, FI za Fínsko ◄ ►A5 , CZ za Českú republiku, EST za Estónsko, CY za Cyprus, LV za Lotyšsko, LT za Litvu, H za Maďarsko, M za Maltu, PL za Poľsko, SI za Slovinsko, SK za Slovensko, ◄ ►M7 BG za Bulharsko, RO za Rumunsko ◄) ◄ a posledné dve číslice roku schválenia,

▼B

— v dolnej časti označenie určené metrologickou službou, ktorá udelila schválenie typu (identifikačné číslo).

Príklad tejto značky schválenia je uvedený v bode 6.1.

3.2. V prípade obmedzeného schválenia EHS, pred štylizované písmeno e sa umiestni písmeno P v takej istej veľkosti.

Príklad tejto značky obmedzeného schválenia je uvedený v bode 6.2.

▼M2

3.3. Značka uvedená v článku 6 tejto smernice je rovnaká ako značka typového schválenia EHS, okrem toho, že štylizované písmeno „E“ je obrátené symetricky okolo svojej vertikálnej osi a ak v samostatnej smernici nie je stanovené inak, nemá žiadne iné znaky.

Príklad je uvedený v bode 6.3.

▼B

3.4. Značka uvedená v článku 11 tejto smernice je rovnaká ako značka schválenia EHS v šesťuholníku.

Príklad tejto značky je uvedený v bode 6.4.

3.5. Horeuvedené značky umiestnené výrobcom musia byť v súlade s ustanoveniami tejto smernice umiestnené na viditeľnom mieste na meradle a na všetkých doplnkových zariadeniach predložených na overenie a musia byť čitateľné a neodstrániteľné. Ak je ich umiestnenie na meradle technicky obtiažne, je možné urobiť výnimku v samostatnej smernici, alebo po vzájomnej dohode medzi metrologickými službami členských štátov.

4. **Uloženie vzorky meradla**

V prípadoch uvedených v samostatných smerniciach môže metrologická služba, ktorá udelila schválenie požiadať, ak to zváži za nevyhnutné, o uloženie vzorky meradla, pre ktoré schválenie bolo udelené. Metrologická služba môže dovoliť, aby namiesto vzorky sa uložili súčasti meradla, modely stupnice alebo nákresy, čo sa uvedie v osvedčení o schválení EHS.

5. **Oznámenie o schválení**

▼M5

———————

▼B

5.2. Zároveň so zaslaním správy o schválení príslušnej strane sa zašlú kópie osvedčenia o schválení typu EHS Komisii a ostatným členským štátom; členské štáty môžu na požiadanie obdržať aj kópie správ o metrologických skúškach.

5.3. Rovnako ako v bod ►M5 ——————— ◄ 5.2. sa postupuje aj pri odňatí schválenia typu EHS a pri oznamovaní informácií, týkajúcich sa rozsahu a platnosti osvedčenia o schválení typu EHS.

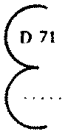
5.4. Členský štát, ktorý odmietne udeliť schválenie typu EHS, musí o svojom rozhodnutí informovať ostatné členské štáty a Komisiu.

▼B

6. **Značky týkajúce sa schválenia typu EHS**

6.1. *Značka schválenia typu EHS*

Príklad:



Schválenie typu udelené Metrologickou službou SRN v roku 1971 (pozri bod 3.1., prvý odsek).
Identifikačné číslo schválenia typu EHS (pozri bod 3.1. druhý odsek).

6.2. *Značka obmedzeného schválenia typu EHS*

(pozri bod 3.2.)

Príklad:

Schválenie typu udelené Metrologickou službou SRN v roku 1971.
Identifikačné číslo obmedzeného schválenia typu EHS.

▼M2

6.3. *Značka výnimky z typového schválenia EHS (pozri bod 3.3)*

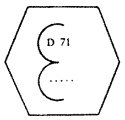
Príklad: 3

▼B

6.4. *Značka schválenia typu EHS pre meradlá, ktoré nepodliehajú prvotnému overeniu*

(pozri bod 3.4.)

Príklad:



Schválenie typu EHS udelené Metrologickou službou SRN v r. 1971.
Identifikačné číslo schválenia typu EHS.

▼B

PRÍLOHA II

PRVOTNÉ OVERENIE EHS

1. **Všeobecná časť**

1.1. Prvotné overenie EHS možno vykonať v jednej alebo vo viacerých etapách (zvyčajne vo dvoch).

1.2. Podľa ustanovení samostatných smerníc:

1.2.1. Prvotné overenie EHS sa vykoná v jednej etape u tých meradiel, ktoré sú úplne skompletizované už pri výstupe z výroby, teda u tých, ktoré možno, teoreticky, prepraviť na miesto inštalácie bez ich rozoberania.

1.2.2. Prvotné overenie EHS vo dvoch etapách sa vykonáva u tých meradiel, ktorých správna činnosť závisí od podmienok, v ktorých budú inštalované alebo používané.

1.2.3. Prvá etapa postupu overenia musí predovšetkým zaručiť, že meradlo zodpovedá schválenému typu, alebo u meradiel, kde sa schválenie typu nevyžaduje, že vyhovuje príslušným ustanoveniam.

2. **Miesto prvotného overenia EHS**

2.1. Ak samostatné smernice nešpecifikujú miesto, kde sa má prvotné overenie vykonať, meradlá, ktoré sa overujú v jednej etape, sa overujú na mieste, o ktorom rozhodne príslušná metrologická služba.

2.2. Meradlá, ktoré sa overujú vo dvoch alebo viacerých etapách overí územne príslušná metrologická služba.

2.2.1. Posledná etapa overenia sa musí vykonať na mieste inštalácie.

2.2.2. Ostatné etapy overenia sa vykonajú na miestach podľa bodu 2.1.

2.3. Najmä ak sa overenie vykonáva mimo sídla overujúceho úradu, metrologická služba, ktorá meradlo overuje, môže od žiadateľa vyžadovať:

— poskytnutie etalónov a vhodných materiálnych prostriedky a pomocného personálu na vykonanie overenia,

— predloženie kópie osvedčenia o schválení EHS.

3. **Značky prvotného overenia EHS**

3.1. *Opis značiek prvotného overenia EHS.*

3.1.1. Podľa podmienok samostatných smerníc, značky prvotného overenia EHS umiestnené na meradle v súlade s podmienkami bodu 3.3., sú nasledujúce:

3.1.1.1. Značka konečného overenia EHS sa skladá z dvoch značiek:

(a) prvá pozostáva z písmena „e“, ktoré obsahuje:

▼A1

— v hornej časti, rozlišovacie veľké písmeno štátu, kde sa nachádza prvotné preverenie ►A3 (B za Belgicko, D za Nemecko, DK za Dánsko, E za Španielsko, F za Francúzsko, ►M3 EL za Grécko ◄, I za Taliansko, IRL za Írsko, L za Luxembursko, NL za Holandsko, P za Portugalsko, UK za Spojené kráľovstvo ►A4 , A za Rakúsko, S za Švédsko, FI za Fínsko ◄ ►A5 , CZ za Českú republiku, EST za Estónsko, CY za Cyprus, LV za Lotyšsko, LT za Litvu, H za Maďarsko, M za Maltu, PL za Poľsko, SI za Slovinsko, SK za Slovensko, ◄ ►M7 BG za Bulharsko, RO za Rumunsko ◄) ◄ sprevádzané podľa potreby jedným alebo dvoma číslami upresňujúcimi teritoriálnu alebo funkčnú podjednotku,

▼B

— v dolnej polovici značku a identifikačné číslo overujúceho úradníka alebo úradu;

(b) druhá značka obsahuje posledné dvojčíslo roka, v ktorom bolo overenie vykonané, umiestnené v šesťuholníku.

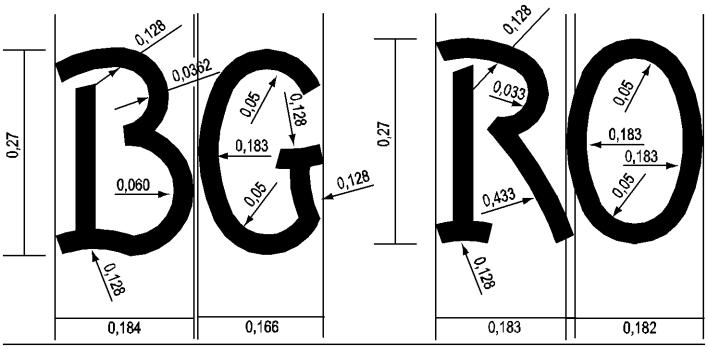
3.1.1.2. Značka čiastočného overenia EHS pozostáva len z prvej značky, ktorá zároveň slúži ako plomba.

3.2. *Tvar a rozmery značiek*

3.2.1. Na nákresoch v prílohe sú znázornené značky, ich rozmery a vzhľad písmen a číslic pre značky prvotného overenia EHS tak, ako sú opísané v bode 3.1.; prvé dva nákresy znázorňujú jednotlivé časti značky, na treťom je uvedený príklad celej značky. Rozmery udané na nákresoch sú relatívnymi hodnotami, sú funkciou priemeru kružnice opísanej okolo malého písmena „e“ a okolo šesťuholníka.

Skutočné rozmery kružníc opísaných okolo značiek sú 1,6 mm, 3,2 mm, 6,3 mm a 12,5 mm.

▼M7



▼B

3.2.2. Metrologické služby členských štátov si navzájom vymenia originály nákresov značiek prvotného overenia EHS, ktoré sú v súlade s priloženými vzorovými nákresmi.

3.3. *Umiestnenie značiek*

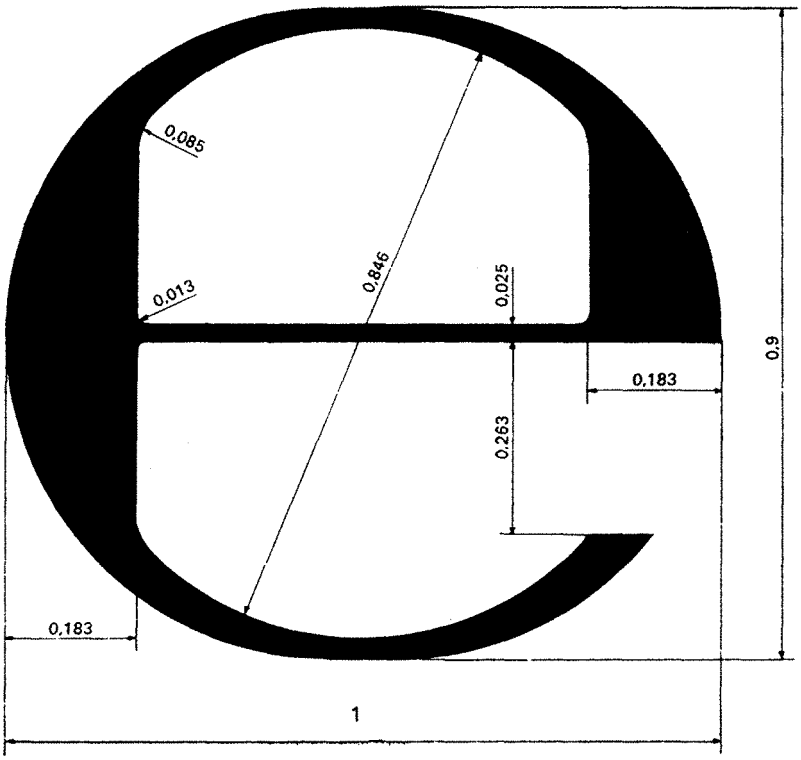
3.3.1. Značka konečného overenia EHS sa umiestni na určené miesto na meradle po jeho kompletnom overení a potvrdení, že vyhovuje požiadavkám EHS.

3.3.2. Značka čiastočného overenia EHS sa umiestni:

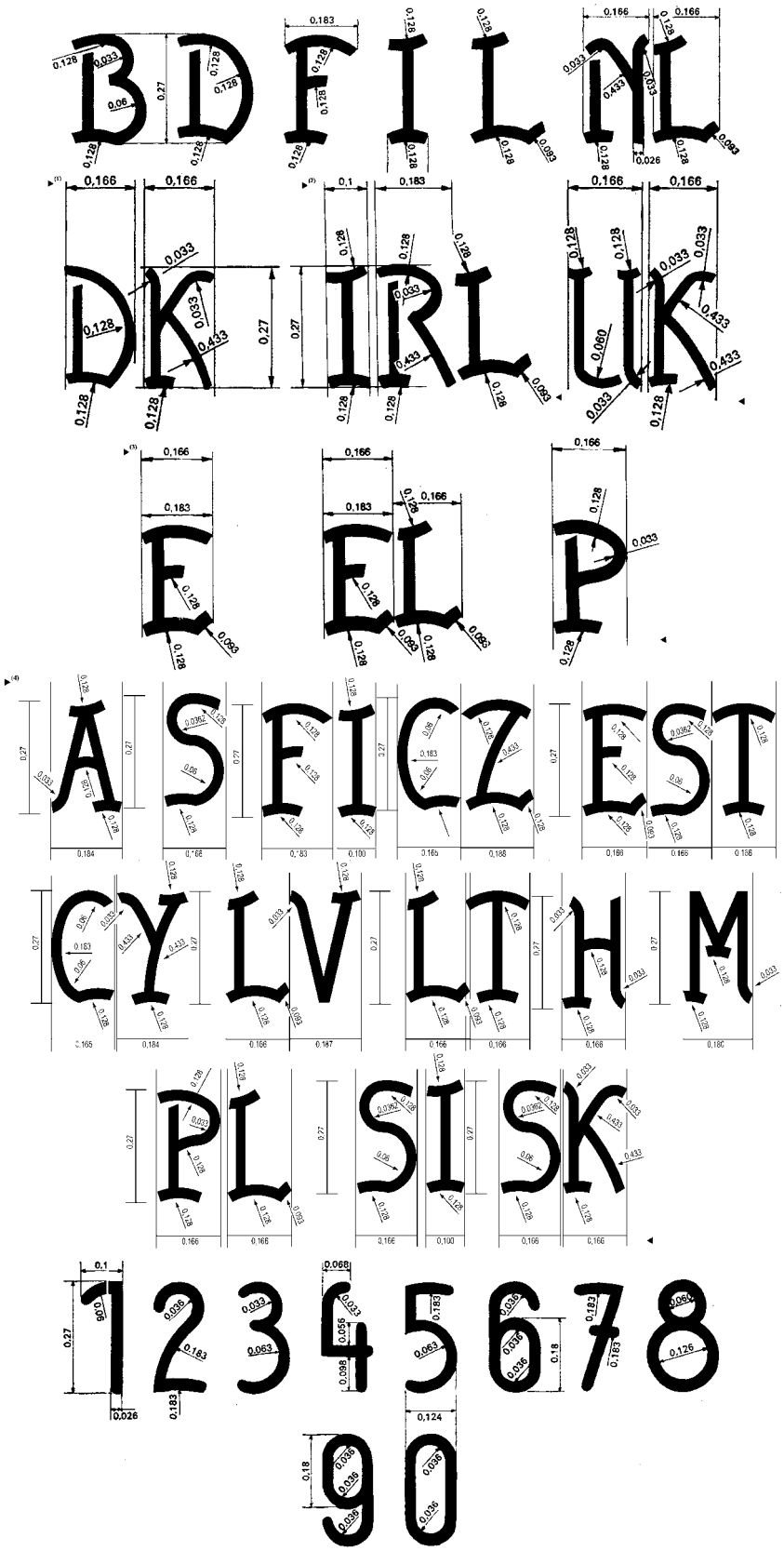
3.3.2.1. Ak sa meradlo alebo jeho časť, overuje vo viacerých etapách a spĺňajú podmienky ustanovené pre činnosť v iných podmienkach ako na mieste inštalácie, na mieste, kde je upevnený štítok alebo na inom mieste určenom v samostatnej smernici.

3.3.2.2. Vo všetkých ostatných prípadoch ako plomba na miestach určených v samostatnej smernici.

▼B



▼**B**

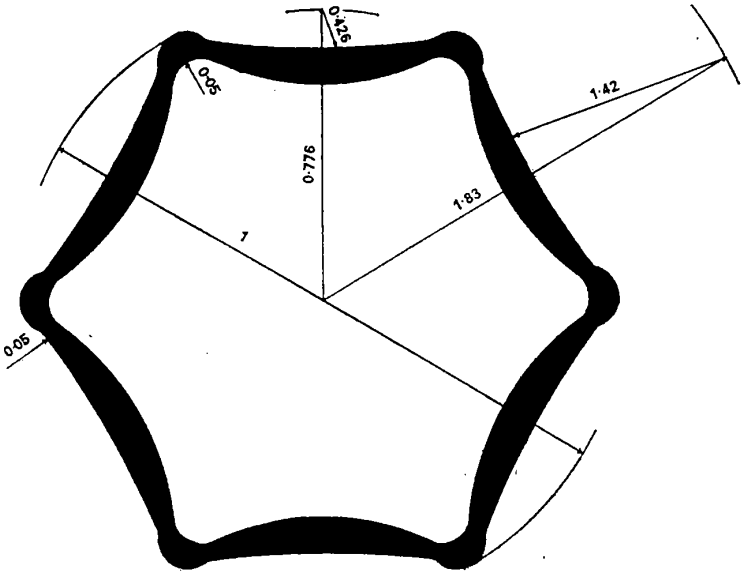


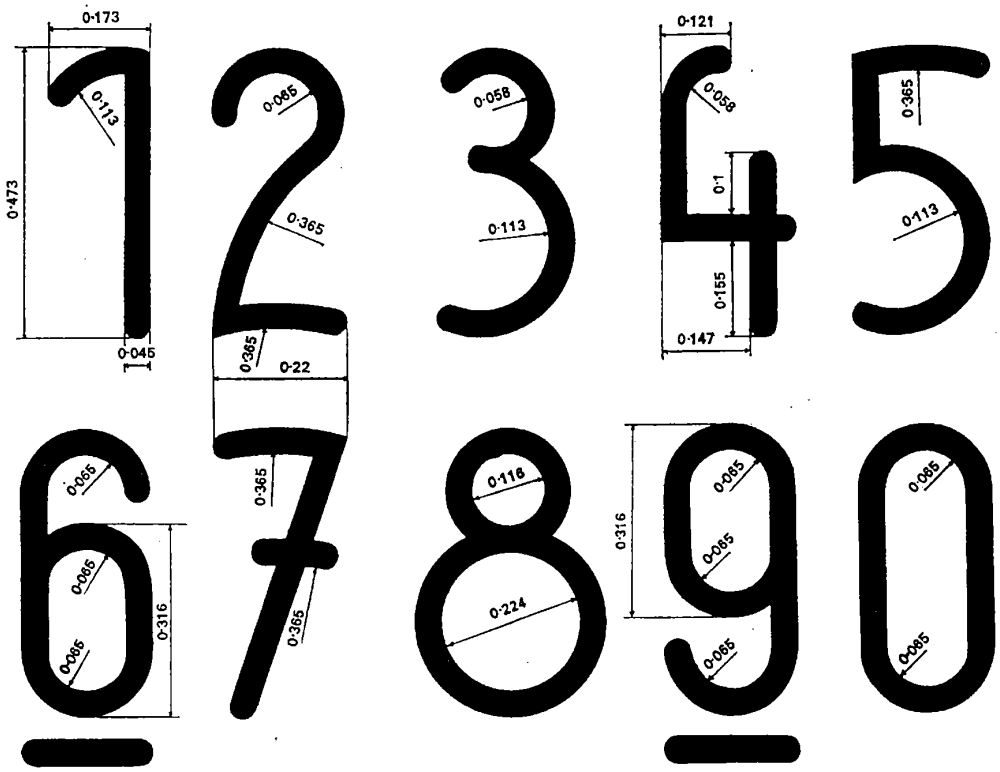
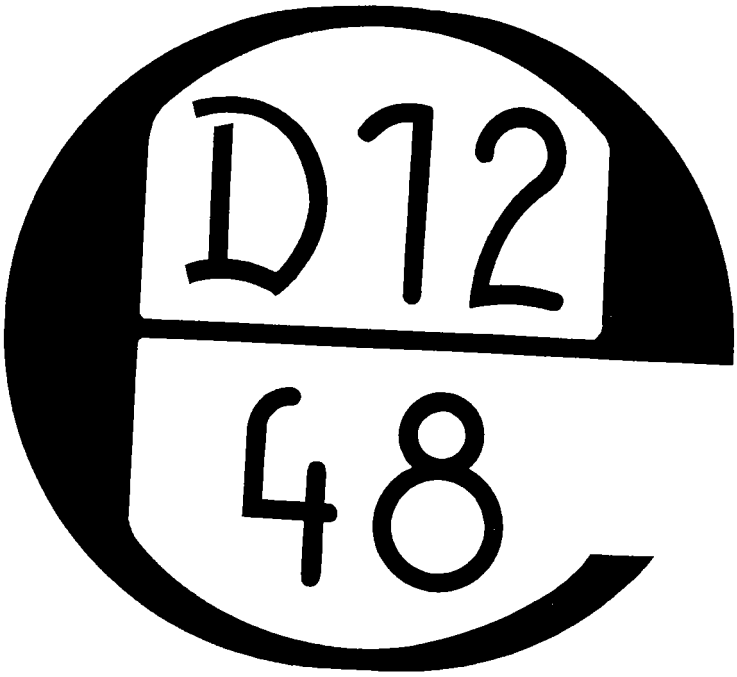
►(1) **M1**

►(2) (3) **M4**

►(4) **M8**

▼B


0·426
0·05
1·42
0·776
1·83
1
0·05


0·173
0·113
0·473
0·045
0·065
0·365
0·365
0·22
0·058
0·113
0·121
0·058
0·1
0·155
0·147
0·365
0·113
0·065
0·065
0·065
0·316
0·365
0·365
0·116
0·224
0·065
0·065
0·316
0·065
0·065
0·065

▼B